

**VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.**

Ruská 24/83,  
706 00 Ostrava - Vítkovice  
Czech Republic  
Fax.: 00420/596 664 642  
IČ : 25849026



**Vítkovice  
Cylinders**



## EU DECLARATION OF CONFORMITY No.: 190636/1

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ č.:

According to Annex IV of Directive 2014/68/EU, implemented by Czech law  
No. 90/2016 and by Czech government regulation No. 219/2016.

podle přílohy IV směrnice 2014/68/EU, implementované zákonem ČR č. 90/2016 Sb. A Nařízením vlády ČR č. 219/2016 Sb.

**Customer /Zákazník**

**FHU "OPTIMAL-BIS" DANUTA  
KOSMALSKA**

**Contract No. /Smlouva č.**

-

**Shop order No./Zakázka č.**

**OL190636**

**Product/Výrobek**

Seamless steel cylinders  
Bezešvé ocelové lahve

**Type/Typ - Dimensions/ Rozměry**

**12 L – D 178/3,8 mm**

**Working pressure/Test pressure**

**230 / 345 bar**

Pracovní přetlak/ Zkušební přetlak

**Quantity/ Množství**

**36 pcs**

**Production numbers /Výrobní čísla**

**14887538-14887573**

**Customer numbers /Zákaznická čísla**

-

**Drawing No. /Výkres č.**

**LA 4 – 0480, Rev. 1**

**Technical standard/Technická norma**

**EN ISO 9809-2:2010**

**Material/Materiál - Heat/Tavba = Heat code/Krycí znak tavby**

**34CrMo4 – 577371=K4**

**Test lot /Zkušební skupina**

**K4/1**

**Paint/Nátěr**

**RAL 9010**

We declare that cylinders are in conformity with the type as described in the EC type examination certificate No. 05.645.074 and satisfy the requirements of the Directive 2014/68/EU, implemented by Czech law No. 90/2016 and by Czech government regulation No. 219/2016.

Prohlašujeme, že lahve se shodují s typem popsaným v certifikátu příslušného typu 05.645.074 a splňují požadavky směrnice 2014/68/EU implementované zákonem č. 90/2016 Sb. a NV č. 219/2016 Sb.

**Conformity assessment procedure – Module: EU type examination-production type (module B) + C2 (conformity to type)**  
Postup vyhodnocení shodnosti – Modul: B (ES přezkoušení typu) + C2 (shodnost s typem)

**The monitoring is performed by: TÜV SÜD Czech s.r.o., Novodvorská 994, 142 21 Praha 4, Czech Republic**  
Dozor se provádí prostřednictvím: **Identification No.: 1017**

**Enclosure: List of production numbers of supplied cylinders**

Příloha: Seznam výrobních čísel dodaných lahví

**All prescribed inspections and tests were carried out in accordance with the purchase contract and the above-mentioned standard and were satisfactory. The cylinders were stamped with the mark of conformity CE 1017.**

Všechny předepsané kontroly a zkoušky byly provedeny v souladu s kupní smlouvou a výše uvedenou normou a byly vyhovující. Lahve byly označeny značkou shody CE 1017.

**This Certificate of Conformity is issued on the sole responsibility of the manufacturer.**

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

V Ostravě dne: 12.6.2019

**Authorized representative of producer:**  
Oprávněný zástupce výrobce:

Alexandr 706-00 Ostrava-Vítkovice

Quality departement – Řízení kvality



**VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.**

Ruská 24/83

706 00 Ostrava-Vítkovice

<b>Order number</b>	<b>Customer</b>	<b>Cylinder type</b>			
OL190636	FHU "OPTIMAL-BIS" DANUTA KOSMALSKA	12 L oxygen, nitrox or air			
<b>Pieces</b>	<b>Test pressure</b>	<b>Year / Month</b>			
36	345,00 bar	2019 / 4			
<b>Production number</b>	<b>Prefix</b>	<b>Customer number</b>	<b>Testing group</b>	<b>Cylinder weight</b>	<b>Capacity</b>
14887538			K4/1	13,7	12,0
14887539			K4/1	13,8	12,0
14887540			K4/1	13,8	12,0
14887541			K4/1	13,8	12,0
14887542			K4/1	13,7	12,0
14887543			K4/1	13,8	12,0
14887544			K4/1	13,8	12,0
14887545			K4/1	13,4	12,0
14887546			K4/1	13,8	12,0
14887547			K4/1	13,3	12,0
14887548			K4/1	13,8	12,0
14887549			K4/1	13,8	12,0
14887550			K4/1	13,8	12,0
14887551			K4/1	13,3	12,0
14887552			K4/1	13,8	12,0
14887553			K4/1	13,7	12,0
14887554			K4/1	13,9	12,0
14887555			K4/1	13,8	12,0
14887556			K4/1	13,8	12,0
14887557			K4/1	13,3	12,0
14887558			K4/1	13,8	12,0
14887559			K4/1	13,8	12,0
14887560			K4/1	13,3	12,0
14887561			K4/1	13,8	12,0
14887562			K4/1	13,8	12,0
14887563			K4/1	13,4	12,0
14887564			K4/1	13,9	12,0
14887565			K4/1	12,8	12,0
14887566			K4/1	13,2	12,0
14887567			K4/1	13,8	12,0
14887568			K4/1	13,8	12,0
14887569			K4/1	13,8	12,0
14887570			K4/1	13,7	12,0
14887571			K4/1	13,8	12,0
14887572			K4/1	12,7	12,0
14887573			K4/1	13,8	12,0

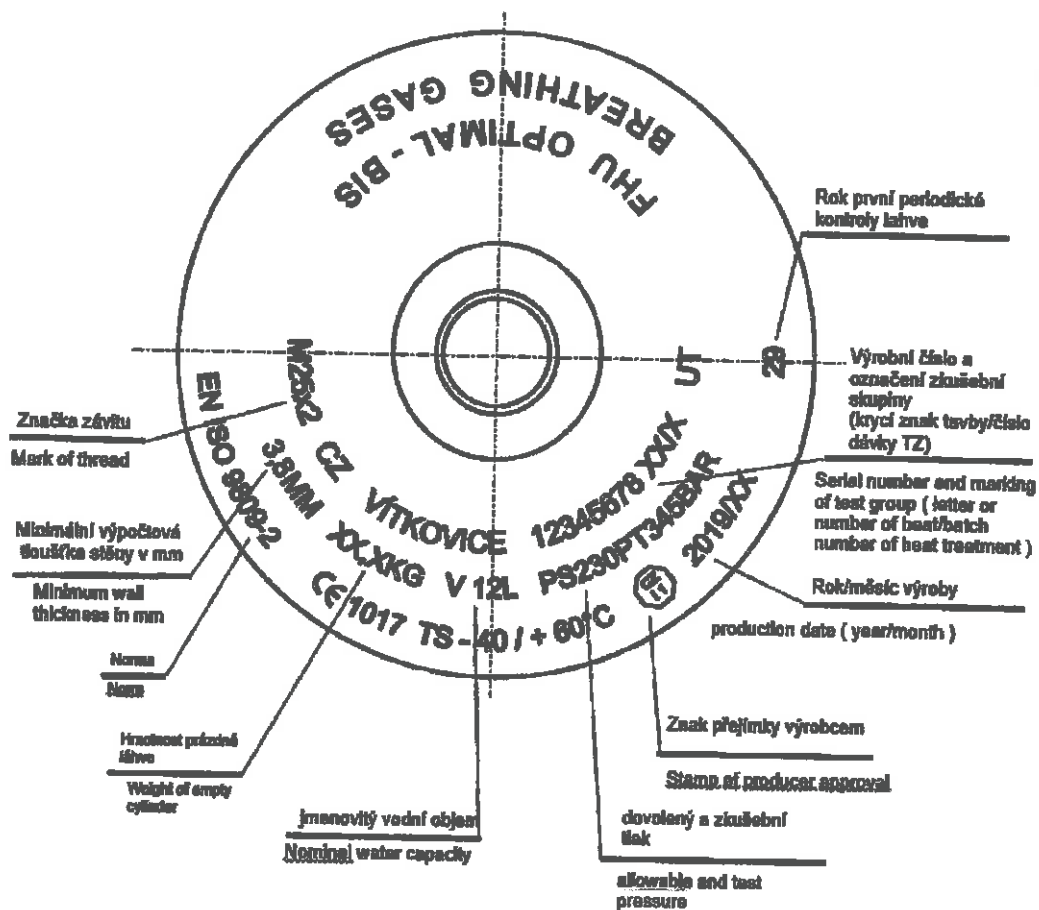
<b>VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.</b> Ruská 24/83, 706 00 Ostrava - Vítkovice Czech Republic Fax: 00420/596 664 642 IČ : 25849026	 <b>Vítkovice Cylinders</b>	
--	--	---

### Instruction for application

(drawing LA4-0480rev.1)  
(order no. OL190636)

These seamless steel cylinders are defined for portable respiration apparatuses \*.  
These cylinders are on compressed air, oxygen and other respiration mixtures and designed as portable cylinders for the divers, firemen, persons working with asbestos and the like.  
These cylinders are defined for the installation at oxygen/air facilities of the hospitals. \*

### Description of stamping



### Operation Instructions

Maximal working overpressure in bar at steady temperature 15 °C is stated in stamping (PS).

The cylinder can be operated only in the range of temperatures: low temperature -stated in stamping , upper temperature +60°C for entirely filled cylinder and in other cases it is such that at certain level of cylinder filling pressure shall not exceed value 0,75 x testing pressure (PT).

The cylinders shall be stored, handled and used in a way to prevent from :

- their damage and change of shape that can result in safety reduction (scratches, dead holes and the like.)
- temperature exceed of cylinder and its medium above 60 °C for entirely filled cylinder
- formation of excessive surface or pitting corrosion, rusting or contamination of inside surface

**VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.**

Ruská 24/83,  
706 00 Ostrava - Vítkovice  
Czech Republic  
Fax: 00420/596 664 642  
IČ : 25849026

**Vítkovice  
Cylinders****Application**

The cylinders can be used exclusively for the medium stated in stamping .

The cylinders can be filled only by the authorized organization - assigned with the applicable regulations and in compliance with the applicable technical instructions and standards.

Repairs with welding, material heating of cylinders without medium above 300 °C, any interventions in cylinders construction, not approved changes in stamping are strictly forbidden.

**Maintenance and Inspection**

The cylinders shall be subject to inspections in periods assigned in the applicable instructions and standards. The inspection shall be done only by authorized inspector.

In case of damage of cylinder surface (scratches, tears, deformations, excessive surface corrosion, pitting corrosion and the like) or cylinder exposure to influences that could deteriorate its material properties or damage the cylinder (exposure to temperature above 300 °C, internal overpressure higher than testing pressure (PT) for more than 3 % and so on) the cylinder shall be subject to not planned inspection and proceed further according to the inspector's decision.

The cylinders that do not satisfy shall not be in operation. The cylinders defined for disposal shall be physically scrapped. The cylinder material (low-alloy steel) is completely recycled, for ex. through the scrap yards. The cylinders can be also returned for disposal to the producer.

*Note.: \* Respiration apparatus is a personal protective means and so it shall be carried and kept by the individual.*

Prepared by:

Tomáš PIANOWSKI

VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.

050.30- Products and tooling development and Automotive

Date: 12. 4. 2019

Approved by:

Ing. Aleš MUSIAL

VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.

050.30- Products and tooling development and Automotive

Date: 12. 4. 2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Tomáš PIANOWSKI', written over the company logo.

**VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.**

Ruská 24/83

706 00 Ostrava-Vítkovice

(26)